

Art des Fahrzeuges
Landw. Traktor

Fabrikmarke
S A M E

Typ
ATLANTA 45 2 RM

Typenschein-Nummer
CH 4713 09

ERKENNUNGSMERKMALE **"SAME" vorn auf Frontwand**
"SAME" "ATLANTA 45" beidseitig auf Motorhaube
"45 2 RM" auf angenieteteter Hersteller-Plakette, rechts unter
Armaturenbrett

Fahrgestellnummer eingeschlagen **rechts, seitlich oberhalb Vorderachse + a. Hersteller-Plakette**
Motorkennzeichen eingeschlagen **"DA 954" rechts a. Block unter Einspritzpumpe + a. Hersteller-Plak.**
Hersteller **SAME, F. CASSANI & Co., Treviglio (I)** Importeur **Féd. Syndicats agric. canton Fribourg**

FAHRGESTELL Anz. Achsen **2** Anz. Räder **4** Antrieb **Hinterräder**
Lenkung **Mitte** Lenkhilfe _____
Betriebsbremse **mech., Gestänge, Aussenband, a. Ritzelwellen**
Hilfsbremse **mech., Gest. Aussenb., sep., Ped. + Verriegel.**
Stellbremse **a. Ritzelwellen** Anhängerbr. _____
Getriebeart **mechanisch** Anz. Gänge **3 x 2 ***
Diff. Sperre **hinten** Zughaken **V + H** Höchstgeschwind. **20 +** km/h

MOTOR Bauart **V** Takte **4**
Marke **SAME** Treibstoff **Diesel**
Typ **DA 954**
Lage **vorn** Anz. Zyl. **4**
Bohrung **95** Hub **120**
Hubraum **3402** cm³ Steuer-PS **17,33**
Leist.-PS **43** (**DIN**) bei **1700** U/min
Kühlung **Luft**
Lärm **81** dB (**B**) bei **1700** U/min
Lärmdämpfung **1 Topf 770x140x100**

KAROSSERIEFORM _____ Anz. Türen _____
_____ Schiebedach _____
Anz. Plätze : **TOTAL 1+2** ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____

ABMESSUNGEN Spurweite V **und** H **1200-1900**
Spurkreis L **5,85R** **5,90**

Achsabstand **1910** / (____/____/____)
Aussenabmessungen **Innenabmessungen**
Länge **3140** _____
Breite **1600** _____
Höhe **1550** _____
Ueberhang V **450** _____
H **780** _____
S _____

	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	730	_____	1000	1730
Nutzlast	_____	_____	_____	-
Gesamtgewicht	_____	_____	_____	_____
Fabrik-Garantie	1000	_____	1900	2650
Reifen-Dimens.	5.50-16 4 PR	_____	12.4/11-28 4PR	_____
Tragkraft p. Achse	950	_____	1900	_____
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht		_____	_____
	Anhängelast		_____	_____ kg

AUSRÜSTUNG §)

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ELMA 2071 Lichttupe _____
Abblendlicht 2/Duplo Standlicht 2/in Scheinwerfer
Markierlicht 2/sep.a.Kotflügel Nebellampen _____
Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 94 (dB) B
Scheibenwischer _____ Waschanlage _____
Schlusslicht 2/sep. BOSCH 3380 Rückstrahler 2/separat ø 80
Stoplicht 2/kombiniert Rückfahrlampen _____
Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat
Rückspiegel _____ Geschw. -Messer km/h + Tourenz.
Richtungsblinker 4/mit Kontrolllampe
Vorn weiss seitl. _____ hinten orange
Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____
Zusätzliche Lichter _____

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Landw. Traktor
Marke & Typ SAME ATLANTA 45 2RM
Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____
Typenschein-Nummer CH 4713 09
Karosserieform (nach Fahrzeug) _____
Farbe _____ (nach Fahrzeug) _____
Plätze : Total 1 + 2 (Vorn) _____
Leergewicht 1730 Treibstoff Diesel
PS 17,33
Nutzlast - Hubraum 3402
Gesamtgew. _____ Anhängelast _____
Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

- *) Getriebeart: Auf Wunsch zusätzliche Reduktion im Getriebe; Anzahl Gänge 3 x 3
+) Höchstgeschwindigkeit: ist bei der Einzelabnahme zu prüfen; 20 km/h bei 1460 U/min
bzw. 490 U/min an der Zapfwelle.
Plombierung: 1 Plombe auf Gasgestänge.
§) Schlusslichter: Höhe bedingt durch Konstruktion
Rückstrahler: müssen vom Importeur nach Vorschrift montiert
werden.

Ort und Datum der Prüfung
Freiburg, 19.7.68

Die Prüfungskommission